

# **Änderung der Geschwindigkeitsmessmittel-Verordnung. Automatische Erkennung von Kontrollschildern**

## **Modification de l'ordonnance sur les instruments de mesure de vitesse. Reconnaissance automatique des plaques de contrôle**

## **Modifica dell'ordinanza sugli strumenti di misurazione della velocità. Identificazione automatica di targhe di controllo**

### **Vernehmlassungsadressaten**

#### **Liste des destinataires consultés**

#### **Elenco dei destinatari della consultazione**

1. Kantone / Cantons / Cantoni.....2
2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques  
représentés à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale .4
3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete /  
associations faïtières des communes, des villes et des régions de montagne qui  
œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle  
città e delle regioni di montagna .....5
4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faïtières de  
l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali  
dell'economia.....5
5. Weitere Interessierte und Organisationen / Autres intéressés et organisations /  
Altri interessati e organizzazioni.....6

1. Kantone / Cantons / Cantoni

|  |   |
|--|---|
| Staatskanzlei des Kantons Zürich           | Neumühlequai 10<br>Postfach<br>8090 Zürich                            |
| Staatskanzlei des Kantons Bern             | Postgasse 68<br>3000 Bern 8   |
| Staatskanzlei des Kantons Luzern           | Bahnhofstrasse 15<br>6002 Luzern                                      |
| Standeskanzlei des Kantons Uri             | Rathausplatz 1<br>6460 Altdorf  |
| Staatskanzlei des Kantons Schwyz           | Regierungsgebäude<br>Bahnhofstrasse 9<br>Postfach 1260<br>6431 Schwyz |
| Staatskanzlei des Kantons Obwalden         | Rathaus<br>6061 Sarnen  |
| Staatskanzlei des Kantons Nidwalden        | Dorfplatz 2<br>Postfach 1246<br>6371 Stans                            |
| Staatskanzlei des Kantons Glarus           | Rathaus<br>8750 Glarus  |
| Staatskanzlei des Kantons Zug              | Seestrasse 2<br>Regierungsgebäude<br>am Postplatz<br>6300 Zug         |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Fribourg  | Rue des Chanoines 17<br>1701 Fribourg                                 |
| Staatskanzlei des Kantons Solothurn        | Rathaus<br>Barfüssergasse 24<br>4509 Solothurn                        |
| Staatskanzlei des Kantons Basel-Stadt      | Marktplatz 9<br>4001 Basel  |
| Landeskanzlei des Kantons Basel-Landschaft | Regierungsgebäude<br>Rathausstrasse 2<br>4410 Liestal                 |

|  |   |
|--|---|
| Staatskanzlei des Kantons Schaffhausen   | Beckenstube 7<br>8200 Schaffhausen  |
| Kantonskanzlei des Kantons Appenzell Ausserrhoden  | Regierungsgebäude<br>9102 Herisau   |
| Ratskanzlei des Kantons Appenzell Innerrhoden  | Marktgasse 2<br>9050 Appenzell  |
| Staatskanzlei des Kantons St. Gallen   | Regierungsgebäude<br>9001 St. Gallen  |
| Standeskanzlei des Kantons Graubünden  | Reichsgasse 35<br>7001 Chur   |
| Staatskanzlei des Kantons Aargau   | Regierungsgebäude<br>5001 Aarau   |
| Staatskanzlei des Kantons Thurgau  | Regierungsgebäude<br>Zürcherstrasse 188<br>8510 Frauenfeld                  |
| Cancelleria dello Stato del Cantone Ticino   | Piazza Governo 6<br>6501 Bellinzona   |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Vaud  | Place du Château 4<br>1014 Lausanne   |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Valais  | Planta 3<br>1950 Sion   |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Neuchâtel   | Le Château<br>Rue de la Collégiale 12<br>2000 Neuchâtel                     |
| Chancellerie d'Etat du Canton de Genève  | Rue de l'Hôtel-de-Ville 2<br>Case postale 3964<br>1211 Genève 3             |
| Chancellerie d'Etat du Canton du Jura  | 2, rue de l'Hôpital<br>2800 Delémont  |
| Konferenz der Kantonsregierungen (KdK)<br>Conférence des gouvernements cantonaux (CdC)<br>Conferenza dei Governi cantonali (CdC) | Sekretariat<br>Haus der Kantone<br>Speichergasse 6<br>Postfach<br>3001 Bern |

2. In der Bundesversammlung vertretene politische Parteien / partis politiques représentés  
à l'Assemblée fédérale / partiti rappresentati nell'Assemblea federale

|   |   |
|---|---|
| Bürgerlich-Demokratische Partei BDP<br>Parti bourgeois-démocratique PBD<br>Partito borghese democratico PBD | Postfach 119<br>3000 Bern 6                                     |
| Christlichdemokratische Volkspartei CVP<br>Parti démocrate-chrétien PDC<br>Partito popolare democratico PPD | Generalsekretariat<br>Hirschengraben 9<br>Postfach<br>3001 Bern |
| Christlich-soziale Partei Obwalden csp-ow   | Frau Linda Hofmann<br>St. Antonistrasse 9<br>6060 Sarnen        |
| Christlichsoziale Volkspartei Oberwallis  | CSPO<br>Geschäftsstelle<br>Postfach 132<br>3930 Visp            |
| Evangelische Volkspartei der Schweiz EVP<br>Parti évangélique suisse PEV<br>Partito evangelico svizzero PEV | Nägeligasse 9<br>Postfach<br>3001 Bern                          |
| FDP. Die Liberalen<br>PLR. Les Libéraux-Radicaux<br>PLR.I Liberali Radicali                                 | Generalsekretariat<br>Neuengasse 20<br>Postfach<br>3001 Bern    |
| Grüne Partei der Schweiz GPS<br>Parti écologiste suisse PES<br>Partito ecologista svizzero PES              | Waisenhausplatz 21<br>3011 Bern                                 |
| Grünliberale Partei Schweiz glp<br>Parti vert'libéral Suisse pvl<br>Partito verde liberale svizzero pvl     | Monbijoustrasse 30<br>3011 Bern                                 |
| Lega dei Ticinesi (Lega)  | Via Monte Boglia 3<br>Case postale 4562<br>6904 Lugano          |
| Mouvement Citoyens Genevois (MCG)   | Rue Camille-Martin<br>1203 Genève                               |

|  |   |
|--|---|
| Partei der Arbeit PDA<br>Parti suisse du travail PST   | Rotwandstrasse 65<br>8004 Zürich                              |
| Schweizerische Volkspartei SVP<br>Union Démocratique du Centre UDC<br>Unione Democratica di Centro UDC       | Generalsekretariat<br>Postfach 8252<br>3001 Bern              |
| Sozialdemokratische Partei der Schweiz SPS<br>Parti socialiste suisse PSS<br>Partito socialista svizzero PSS | Zentralsekretariat<br>Theaterplatz 4<br>Postfach<br>3001 Bern |

3. Gesamtschweizerische Dachverbände der Gemeinden, Städte und Berggebiete / associations faîtières des communes, des villes et des régions de montagne qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dei Comuni, delle città e delle regioni di montagna

|  |  |
|--|--|
| Schweizerischer Gemeindeverband                        | Laupenstrasse 35<br>3008 Bern              |
| Schweizerischer Städteverband                          | Monbijoustrasse 8<br>Postfach<br>3001 Bern |
| Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für die Berggebiete | Seilerstrasse 4<br>Postfach<br>3001 Bern   |

4. Gesamtschweizerische Dachverbände der Wirtschaft / associations faîtières de l'économie qui œuvrent au niveau national / associazioni mantello nazionali dell'economia

|  |   |
|--|---|
| economiesuisse<br>Verband der Schweizer Unternehmen<br>Fédération des entreprises suisses<br>Federazione delle imprese svizzere<br>Swiss business federation | Hegibachstrasse 47<br>Postfach<br>8032 Zürich |
| Schweizerischer Gewerbeverband (SGV)<br>Union suisse des arts et métiers (USAM)<br>Unione svizzera delle arti e mestieri (USAM)                              | Schwarztorstrasse 26<br>Postfach<br>3001 Bern |

|   |  |
|---|--|
| Schweizerischer Arbeitgeberverband<br>Union patronale suisse<br>Unione svizzera degli imprenditori  | Hegibachstrasse 47<br>Postfach<br>8032 Zürich        |
| Schweiz. Bauernverband (SBV)<br>Union suisse des paysans (USP)<br>Unione svizzera dei contadini (USC)   | Laurstrasse 10<br>5201 Brugg                         |
| Schweizerische Bankiervereinigung (SBV)<br>Association suisse des banquiers (ASB)<br>Associazione svizzera dei banchieri (ASB)<br>Swiss Bankers Association | Postfach 4182<br>4002 Basel                          |
| Schweiz. Gewerkschaftsbund (SGB)<br>Union syndicale suisse (USS)<br>Unione sindacale svizzera (USS)   | Monbijoustrasse 61<br>Postfach<br>3000 Bern 23       |
| Kaufmännischer Verband Schweiz<br>Société suisse des employés de commerce<br>Società svizzera degli impiegati di commercio                                  | Hans-Huber-Strasse 4<br>Postfach 1853<br>8027 Zürich |
| Travail.Suisse  | Hopfenweg 21<br>Postfach 5775<br>3001 Bern           |

5. Weitere Interessierte und Organisationen / Autres intéressés et organisations / Altri interessati e organizzazioni

|  |  |
|--|--|
| Touring Club Schweiz TCS   | Chemin de Blandonnet 4<br>1214 Vernier                         |
| Automobilclub der Schweiz ACS  | Wasserwerksgasse 39<br>3000 Bern 13                            |
| Verkehrsclub der Schweiz VCS   | Aarberggasse 61<br>3001 Bern                                   |
| ParkingSwiss   | c/o BDO SA<br>Hodlerstrasse 5<br>3001 Bern                     |
| Fondation des Parkings   | Carrefour de l'Etoile 1<br>Case postale 1775<br>1211 Genève 26 |
| Arbeitsgemeinschaft der Chefs der Verkehrspolizeien der Schweiz und des Fürstentums Liechtenstein (ACVS) |  |